

FUTURA

RADDRIZZATRICE PROFILATRICE
AUTOMATICA CON 4 E 5 ALBERI

AUTOMATIC STRAIGHTENING AND
PROFILING MOULDER WITH
4 AND 5 SPINDLES

CORROYEUSE A PROFILER
AUTOMATIQUE A 4 ET 5 ARBRES

AUTOMATISCHE HOBELMASCHINE
MIT PROFILIEREINRICHTUNG MIT
4 UND 5 SPINDELN

ENDEREZADORA PERFILADORA
AUTOMÁTICA CON 4 Y 5 EJES

P-one

23



FUTURA



Futura è un'azienda strutturata al passo con le moderne tecnologie per produrre macchine capaci e affidabili. Affidabilità, data dall'esperienza di chi produce da sempre scorticatrici. Futura è progettazione che nasce da una continua ricerca attenta all'evoluzione del settore pialatrici-profilatrici. La continua innovazione tecnica Futura, rende possibile la realizzazione di una gamma costantemente adatta a soddisfare la richiesta sempre crescente di macchine ad alta tecnologia. Macchine concepite per produrre qualità con risparmio di tempo in ogni tipo di lavorazione. Un supporto costante è l'ottima assistenza tecnica, un impegno di oggi con lo sguardo rivolto al domani. Futura è alta tecnologia su quattro lati.

Futura is a company structured in complete synergy with the modern technologies to produce performant and

reliable machines. A reliability that is the fruit of the long experience made by who has conceived and produced multiple spindle moulders since ever. Futura means a conception based on a constant research tightly bound to the evolution of the sector of planing-moulding machines.

The continuous technical innovation policy of the company Futura permits the production of a constantly up-dated range in full compliance with the steadily growing demand of hi-tech machines. Machines able to grant quality still gaining time by any type of operation. A constant support is given by the optimal assistance department, seen as an engagement of today looking into the future. Futura means High Technology on the four sides.

La Maison Futura est une entreprise en parfaite synergie avec les technologies plus modernes pour produire des machines performantes et fiables. Une fiabilité née de l'expérience acquise par qui projette et fabrique des corroyeuses depuis toujours. Futura veut dire concevoir des machines fruits d'une recherche continue et attentive à l'évolution du secteur des raboteuses- corroyeuses.

L'innovation technique continue que s'impose la Maison Futura lui permet de réaliser une gamme de machines constamment ajournée qui puisse satisfaire la demande, toujours plus forte, de machines de pointe, de machines qui allient qualité et économie de temps pour tout type de travail.

Et comme support constant, l'excellent service d'assistance conçu comme un engagement présent vu dans l'optique du lendemain. Futura, c'est la technologie de pointe... sur les 4 côtés.

Die Firma Futura ist in voller Übereinstimmung mit den neuen Technologien strukturiert, um leistungsfähige und zuverlässige Maschinen zu produzieren. Eine Zuverlässigkeit, die das Ergebnis der Erfahrung einer Firma, die seit immer Vierseiten-Hobelmaschinen projiziert und herstellt, versinnbildlicht. Futura heißt Maschinen, die Frucht einer kontinuierlichen Forschung in engem Zusammenhang mit der Entwicklung im Gebiet Profiler- Hobelmaschinen, sind.

Dank seiner stetigen Aktualisierungspolitik, auf die technische Innovation gezielt, ist die Firma Futura in der Lage, eine Maschinenreihe anzubieten, die der steigenden Nachfrage nach Spitzenmaschinen immer anpaßt.

Maschinen, die bei jeder Bearbeitungsart Qualitätsleistungen und Zeitersparnis verbinden. Dazu trägt die tüchtige Assistenzabteilung bei, die als eine heutige Verpflichtung in der Aussicht des Morgens genommen, zu sehen ist. Futura heißt hohe Technologie auf vier Seiten.

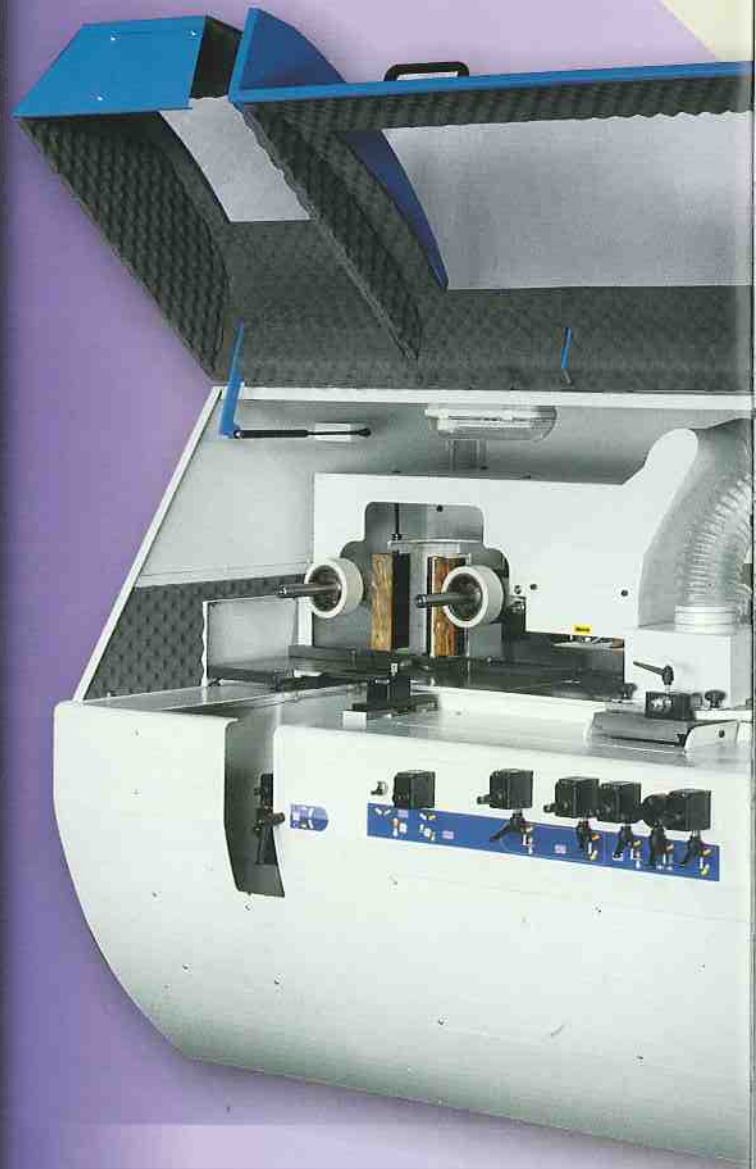
Futura es una empresa estructurada al paso con las modernas tecnologías para producir máquinas capaces y confiables. Confiabilidad dada por la experiencia de quien proyecta y produce desde siempre máquinas cepilladoras. Futura es proyección que nace de una continua investigación de la evolución en el sector de máquinas cepilladoras y perfiladoras.

La continua evolución técnica Futura hace posible la realización de una gama constantemente orientada a satisfacer la demanda, siempre creciente, de máquinas de alta tecnología.

Máquinas en grado de producir calidad con ahorro de tiempo en todo tipo de elaboración. Un apoyo constante es la mejor asistencia técnica, vista como un empeño de hoy con la mirada dirigida hacia el mañana.

Futura es alta tecnología por los cuatro lados.

Point



23



Il basamento della P-ONE 23 è costruito in acciaio a struttura tubolare opportunamente nervato e stabilizzato, ciò conferisce un'alta rigidità e una conseguente assenza di vibrazioni.

I nostri prodotti sono unicamente realizzati con centri di lavoro a controllo numerico.

The frame of the P-ONE 23 is made of reinforced and hardened tubular structured steel for a high sturdiness and a consequent absence of vibrations. Our products are made exclusively with numerically controlled machining centres.

Le bâti de la P-ONE 23 est construit en acier à structure tubulaire renforcé et normalisé qui lui confère une grande rigidité assurant ainsi l'absence de vibrations. Nos produits sont réalisés uniquement avec des centres d'usinage à contrôle numérique.

Das Gestell der P-ONE 23 ist aus geripptem und spannungsfrei geglühtem röhrenförmigem Stahl gebaut, für eine hohe Verwindungssteifigkeit und eine totale Schwingungslosigkeit. Unsere Produkte werden ausschließlich mit numerisch gesteuerten Bearbeitungszentren hergestellt.

El basamento de la P-ONE 23 está construido en acero con estructura tubular oportunamente reforzado y estabilizado, lo que confiere alta rigidez y una consecuente ausencia de vibraciones. Nuestros productos están fabricados únicamente con centros de trabajo con control numérico.



P-ONE 23 4+1



P-ONE 23

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Larghezza max di lavoro	Maxi. working width	Largeur maxi. de travail	Maxi. Bearbeitungsbreite	Ancho máx de trabajo	230 mm
Larghezza min di lavoro	Mini. working width	Largeur mini. de travail	Mini. Bearbeitungsbreite	Ancho mín de trabajo	25 mm
Altezza max di lavoro	Maxi. working height	Hauteur maxi. de travail	Maxi. Bearbeitungshöhe	Altura máx de trabajo	120 mm
Altezza min di lavoro	Mini. working height	Hauteur mini. de travail	Mini. Bearbeitungshöhe	Altura mín de trabajo	8 mm
Velocità di avanzamento mt/1'	Feed speed through m/min.	Vitesse d'entraînement avec m/min.	Vorschubgeschwindigkeit m/Min.	Velocidad de avance m/min.	7÷14
Velocità di rotazione alberi, g/min	Spindle rotation speed, RPM	Vitesse de rotation arbres, t/min	Spindeldrehgeschwindigkeit, UPM	Velocidad de rotación ejes, RPM	6000
Diametro degli alberi operatori	Usable spindle diameter	Diamètre utile arbres	Nutz. Spindeldurchmesser	Diámetro de los ejes	Ø 40 mm
Diametro utensili min/max alberi verticali	Mini./maxi. tool diameters on vertical spindles	Diamètre mini./maxi des outils pour les arbres verticaux	Mini./maxi. Werkzeugdurchmesser auf den vertikalen Wellen	Diámetro mínimo-máx. herramientas ejes verticales	110÷200 mm
Diametro utensili min/max alberi orizzontali	Mini./maxi. tool diameters on top horizontal spindle	Diamètre mini./maxi des outils pour l'arbre horizontal supérieur	Mini./maxi. Werkzeugdurchmesser auf der oberen Horiz.welle	Diámetro mínimo-máx. herramientas ejes horizontales	110÷200 mm
Diametro rulli avanzamento	Drive roller diameter	Diamètre galets d'entraînement	Vorschubwalzendurchmesser	Diámetros rodillos de avance	Ø 130 mm
Diametro bocche aspirazione (tutte superiori)	Diameter of the suction outlets	Diamètre des buses d'aspiration	Durchmesser der 4 Absaugstutzen	Diámetro bocas aspiración	Ø 120 mm
Regolazione assiale degli alberi vert. rispetto al piano di lavoro	Axial adjustment stroke of vertical spindles with respect to worktable	Règlage axial des arbres verticaux par rapport à la table de travail	Axialverstellung der vertikalen Wellen vom Aufgabebisch ab	Regulación axial de los ejes verticales con respecto al plano de trabajo	- 40 mm
Regolazione assiale dell'albero orizz. superiore rispetto alla guida di destra	Axial adjustment stroke of top horizontal spindle with respect to right fence	Règlage axial de l'arbre horizontal supérieur par rapport au guide droit	Axialverstellung der oberen horizontalen Welle vom rechten Anschlag ab	Regulación axial del eje horizontal superior con respecto a la guía de derecho	25 mm
Lunghezza piano entrata	Std infeed-table length	Longueur table d'entrée STD	STD-Einlaufschlänge	Longitud plano de entrada	2300 mm
Sistema rapido regolazione diametro utensili	Quick profiling cutter adjustment (quick tooling system)	Système de réglage rapide des fraises à profiler (quick tooling)	Schnelle Einstellung der Profilerfräser (quick tooling system)	Sistema rápido de regulación diámetro herramientas	opt
Potenza motore albero pialla, HP	Planer motor power, HP	Puissance moteur dégauchisseuse, CV	Leistung d. Hobelmotors, PS	Potencia motor eje cepilladora, HP	5,5
Potenza motore albero toipie dx, HP	Right spindle motor power, HP	Puissance moteur toupie droite, CV	Leistung d. rechten Frässpindelmotors, PS	Potencia motor eje tupí dcha, HP	4
Potenza motore albero toipie sx, HP	Left spindle motor power, HP	Puissance moteur toupie gauche, CV	Leistung d. linken Frässpindelmotors, PS	Potencia motor eje tupí izqda, HP	4
Potenza motore albero orizzontale superiore, HP	Top horizontal spindle motor power, HP	Puissance moteur arbre horizontal supérieur, CV	Motorleistung d. oberen Horizontalwelle, PS	Potencia motor eje horizontal superior, HP	5,5
Potenza motore avanzamento, HP	Feed motor power, HP	Puissance moteur entraînement, CV	Leistung d. Vorschubmotors, PS	Potencia motor de avance, HP	1,3/1,7
Potenza motore sollevamento, HP	Beam rise & fall motor power, HP	Puissance moteur levée poutre, CV	Leistung d. Höhenstellungsmot., PS	Potencia motor levantamiento, HP	0,37
Potenza motore albero universale, HP	Universal spindle motor power, HP	Puissance moteur arbre universel, CV	Leistung d. Universalwelle, PS	Potencia motor eje universal, HP	5,5

La Futura si riserva il diritto di modificare qualsiasi specifico senza preavviso.
 The company Futura reserves the right to make any modification retained opportune without prior notice.
 La Maison Futura se réserve le droit de procéder sans aucun préavis à toute modification retenue opportune.
 Die Firma Futura behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen auf den Maschinen ohne Vorankündigung vorzunehmen.
 La Empresa Futura se reserva el derecho de modificar cualquier especificación sin preaviso.

FUTURA
 LE SCORNICIATRICI, DA SEMPRE

FUTURA S.r.l. - Via Cesare Pavese, 30
 47852 Cerasolo di Coriano (RN) - Italy
 Tel. 0541-756063 - Fax 0541-756220
 E-mail: futura@ad hoc.net
 www.futura-woodmac.com